

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 88 (1997)

**Heft:** 3

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Fr. 12.-



3/1997

# BULLETIN

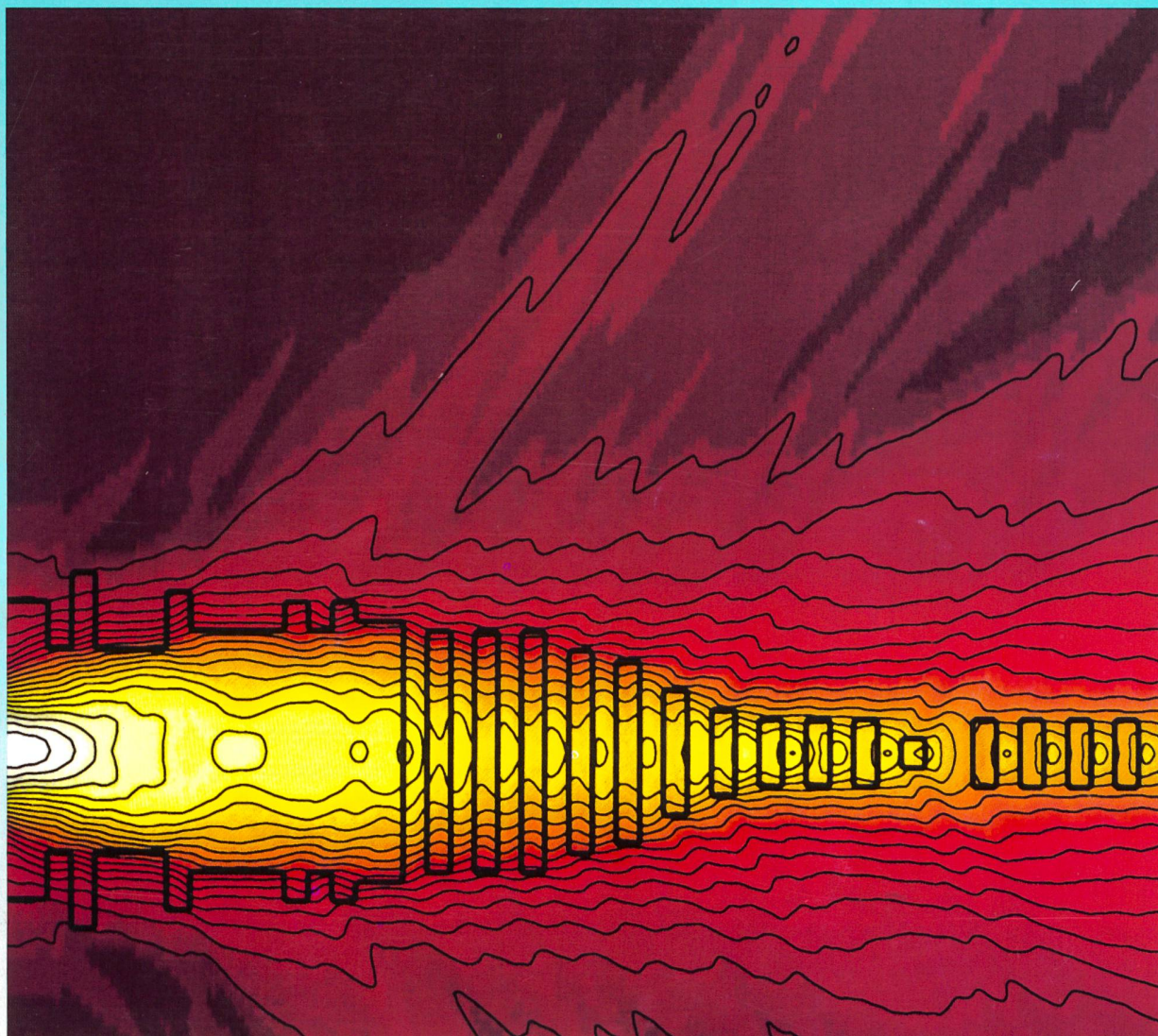
des Schweizerischen  
Elektrotechnischen  
Vereins

de l'Association  
Suisse  
des Electriciens



des Verbandes  
Schweizerischer  
Elektrizitätswerke

de l'Union  
des centrales suisses  
d'électricité



**Informations- und Energietechnik**  
**Techniques de l'information et de l'énergie**

**Integrierte optische Wellenleiter**

**CAD für komplexe HW/SW-Systeme**

**Set-Top-Boxen für digitales Fernsehen**

**Kommunikationstechnik**



# Alte Häuser, neue Chancen

## Mit dem Hager System - garantiert sicher



Alte Wohn- und Gewerbebauten bieten dem Handwerk oft ungeahnte Chancen: Denn die umfassende Renovierung von alter Bausubstanz macht in den meisten Fällen auch eine neue Elektroinstallation notwendig.

Damit Sie auch bei der Altbaurenovierung auf der sicheren Seite sind, hat Hager nach ISO 9001 zahlreiche Produkte entwickelt, mit denen Sie schnell, kostensparend und effizient aus alt neu machen können.

Zum Beispiel Volta APV, der Kleinverteiler für die Aufputzinstallation, der durch seine zeitlose, dezente Optik auch in Fachwerkhäusern eine gute Figur macht. Oder unser umfangreiches Programm an Modulargeräten, mit denen Sie Altbauten in puncto Sicherheit, Komfort und Wirtschaftlichkeit schnell auf den neuesten Stand bringen können.



Überzeugen Sie sich selbst: Kommen Sie auf die sichere Seite der Elektroinstallation!

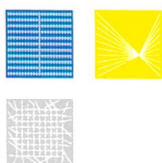
Bitte schicken Sie mir ausführliche Informationen über das Hager System.

Herr / Frau: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Bitte in einen Umschlag stecken und an uns schicken. Natürlich können Sie es uns auch als Fax senden.



Zählerplatz- und  
Verteilungssysteme  
Anschlussysteme  
Modulargeräte

Ausstellung Zürich:  
Glattalstrasse 521  
8153 Rümlang  
Telefon (01) 817 34 00  
Telefax (01) 817 34 40

Ausstellung Bern:  
Wankdorffeldstrasse 104  
3014 Bern  
Telefon (031) 332 48 32  
Telefax (031) 333 04 19

Hager Modula S.A.  
En Budron A9  
1052 Le Mont-sur-Lausanne  
Telefon (021) 653 63 11  
Telefax (021) 652 55 23

# hager

## Der Partner mit System